

SC47** Series

Vacuum Cleaner

user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.

SAMSUNG

safety information

SAFETY INFORMATION



- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.



- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully.
   Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
4. Slide to the Stop (or Min)position before inserting a plug into the electrical outlet.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts.
   Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources.
   Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Void picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts.

Do not stand on the hose assembly.
Do not put weight on the hose.
Do not block the suction or the exhaust port.

7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet.
   Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
11. The use of an extension cord is not recommended.

12. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose.
    Use the handle on the vacuum cleaner set.
15. Unplug the cleaner when not in use.
    Turn off the power switch before unplugging.

contents

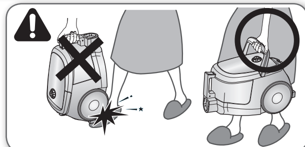
assembling the cleaner

OPTION

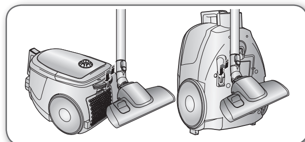
OPTION

- Features may vary according to model.

- Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.



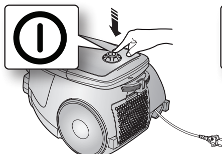
- For storage, park the floor nozzle.



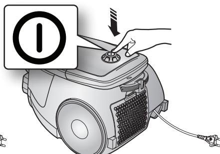
operating the cleaner

ON/OFF SWITCH

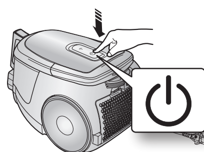
1) BODY CONTROL TYPE



2) ON/OFF TYPE

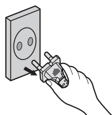


3) HANDLE CONTROL TYPE

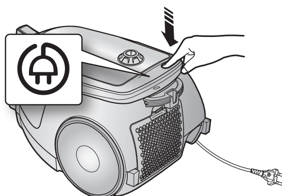




- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



POWER CORD

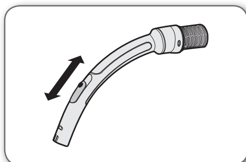


POWER-CONTROL

BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

- HOSE

  To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)

  MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
  MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

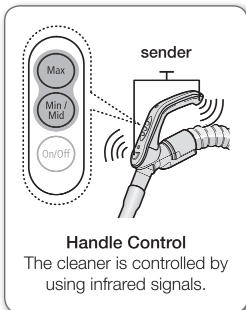


HANDLE CONTROL TYPE

- HOSE

  Vacuum cleaner MODE (MIN/MID,MAX)

  Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
  (ON) MIN → MID → MAX



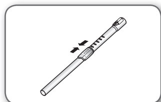
Handle Control
The cleaner is controlled by using infrared signals.

maintain tools and filter

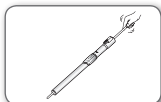
USING ACCESSORY

Pipe (Option)

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

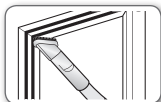


- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

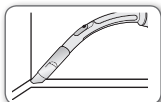


Accessory

- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.



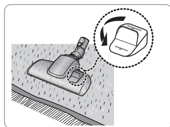
- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



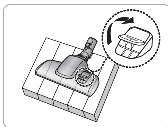
MAINTAIN FLOOR TOOLS

2-Step Brush (Option)

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

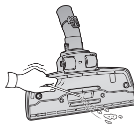


Carpet Cleaning



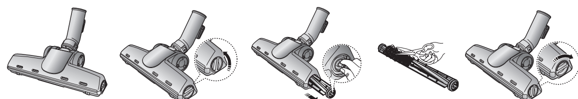
Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.



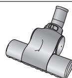
Pet Brush (Option)

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

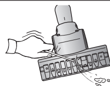


Blanket brush (Option)

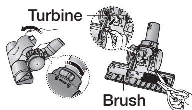
Clogs on turbine keep brush from turning, thus need to be unclogged as follows. For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.



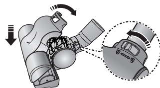
Remove waste matter completely when inlet is blocked.



Turn the lock button to ‘UNLOCK’, and remove waste matter.



To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the ‘LOCK’ position.





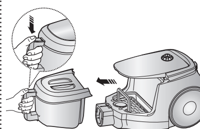
Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

maintain tools and filter

EMPTYING THE DUST BIN



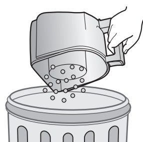
1. Once dust reaches the dust full mark, or sution is noticeably reduced during cleaning, empty the dust bin.



2. Take the dust bin out by pressing the button.



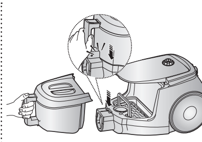
3. Separate the dust bin cover.



3. Separate the dust bin cover.

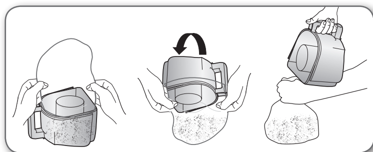


5. Close the dust bin cover.



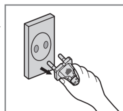
6. Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the “click” sound.

- Empty into a plastic bag (recommended for asthma/ allergy sufferers)



 You may rinse the dust bin with cold water.

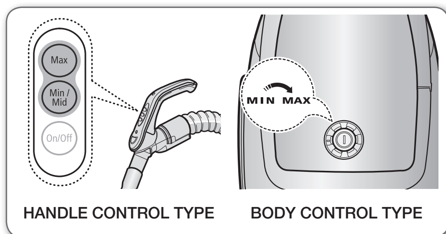




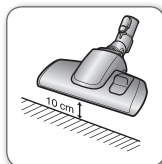
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

Turn the vacuum power to 'MAX'.



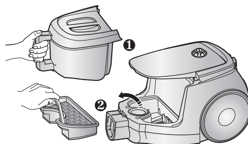
If suction is noticeably reduced with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.



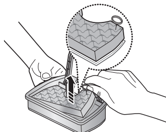
When suction is noticeably reduced continuously, please cleaning the Dust Pack as shown in the following illustration.

CLEANING THE DUST PACK

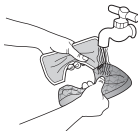
1. Remove the dust bin and dust pack as shown.



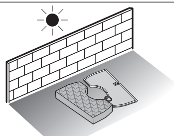
2. Remove the sponge and filter from the dust pack.



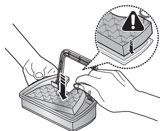
3. Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.



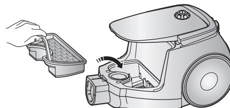
4. Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.



5. Put the sponge and filter into the dust pack.



6. Put the assembled dust pack into the main body.



Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

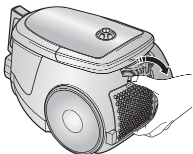






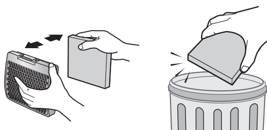
maintain tools and filter

CLEANING THE OUTLET FILTER



Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.

OPTION - MICRO FILTER

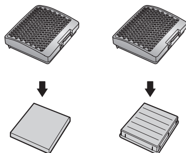


Remove and replace the blocked outlet filter.



Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

OPTION



MAINTAIN

CHANGE THE BATTERY (OPTION)

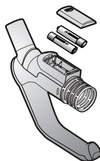


1. When the vacuum cleaner dows not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.



WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries property.



BATTERY TYPE : AA
Size

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, plug and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction.	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating.	• Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge.	• Please decrease power suction.

This Vacuum cleaner is approved the following.
Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

product fiche

[English]

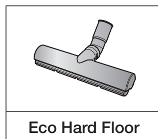
According to Commission Regulation (EU) No 665/2013 and No 666/2013

A	Supplier	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Model	SC47Q0
C	Energy Efficiency Class	B
D	Annual Energy Consumption (kWh/yr)	34
E	Carpet Cleaning Performance Class	E
F	Hardfloor Cleaning Performance Class	A
G	Dust Re-Emission Class	B
H	Sound Power Level (dBA)	78
I	Rated Input Power (W)	750
J	Type	General purpose vacuum cleaner

1) Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.
2) Measurements for power consumption and performance are based on methods in EN 60312-1 and EN 60704.

Notes on the energy label

- Declared energy efficiency and cleaning performance class on carpet can be met with the enclosed 2-Step Brush.
- When the hard floor has joints and gaps, please use the enclosed “Eco Hard Floor” brush which is designed to meet the energy efficiency and cleaning performance class on hard floor with joints and gaps.
- The values provided on the energy label have been determinded according to the prescribed measuring process (in accordance with EN60312 - 1).



Eco Hard Floor

memo



If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800-7267864)	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0848-726-78-64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)



SC47** Series

Staubsauger
Benutzerhandbuch

* Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
* Nur zum Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet.

Deutsch

imagine the possibilities

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Samsung entschieden haben.

SAMSUNG

Sicherheitsinformationen

SICHERHEITSINFORMATIONEN



- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



- Da die folgenden Hinweise zum Betrieb für verschiedene Modelle gelten, können die Eigenschaften Ihres Staubsaugers sich leicht von den in diesem Handbuch beschriebenen unterscheiden.

SYMBOLE DER GEFAHREN-/WARNHINWEISE

WARNUNG	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass Lebensgefahr oder ein ernsthaftes Verletzungsrisiko besteht.
VORSICHT	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass die Gefahr von Personen- oder Sachschäden besteht.

WEITERE VERWENDETE SYMBOLE

	Dieses Symbol zeigt an, dass etwas auf keinen Fall zulässig ist.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Sie etwas auf jeden Fall tun müssen.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Sie den Netzstecker aus der Dose ziehen müssen.

Sicherheitsinformationen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Staubsaugers übereinstimmt.
2. WARNUNG : Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn der Teppich oder Boden nass ist. Verwenden Sie ihn nicht, um Wasser aufzusaugen.
3. Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Staubbehälter.
   Leeren Sie den Staubbehälter, ehe er voll ist. So gewährleisten Sie stets optimale Leistung.
4. Stellen Sie den Staubsauger auf „Stop (Stopp)“ oder „Min“, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
5. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Streichhölzer, glühende Asche oder Zigarettenstummel aufzusaugen.
   Halten Sie den Staubsauger von Öfen und anderen Wärmequellen entfernt.

Durch Hitze können die Plastikteile des Geräts verformt und verfärbt werden.

6. Vermeiden Sie es, schwere oder scharfe Gegenstände mit dem Staubsauger aufzuheben, da sie das Gerät beschädigen können. Stellen Sie sich nicht auf den Schlauch. Stellen Sie keine Gewichte auf den Schlauch.
   Blockieren Sie nicht den Sauganschluss oder den Luftauslass.
7. Schalten Sie den Staubsauger, ehe Sie den Netzstecker aus der Dose ziehen, mit dem Schalter am Gehäuse aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubbeutel tauschen oder den Staubbehälter leeren. Um Schäden zu vermeiden, fassen Sie den Stecker und nicht das Kabel an, wenn Sie den Stecker aus der Dose ziehen.
8. Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt. Von dieser Regel darf nur abgewichen werden, wenn diese Personen unter Aufsicht stehen oder durch

eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Unterweisung zur Bedienung des Geräts erhalten haben.

9. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
10. Der Stecker muss vor dem Reinigen oder Warten des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
11. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.
12. Wenn Ihr Staubsauger nicht korrekt arbeitet, schalten Sie die Stromversorgung aus, und wenden Sie sich an einen offiziellen Serviceanbieter.
13. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen auszuschließen.
14. Tragen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch. Verwenden Sie den Handgriff am Staubsauger selbst.
15. Ziehen Sie den Staubsauger aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht verwenden. Schalten Sie den Strom aus, ehe Sie den Stecker herausziehen.

contents

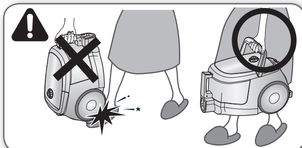
Zusammenbauen des Staubsaugers

OPTION

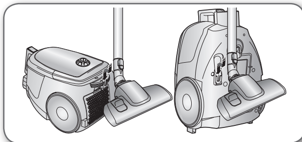
OPTION

- Die Features des Staubsaugers sind vom jeweiligen Modell abhängig.

- Drücken Sie nicht die Taste am Griff des Staubbehälters, während Sie das Gerät tragen.



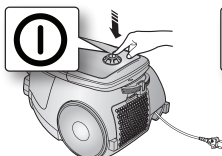
- Wenn Sie den Staubsauger wegstellen, bringen Sie die Bodendüse an der entsprechenden Halterung an.



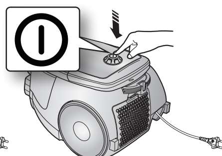
Bedienung des Staubsaugers

NETZTASTER

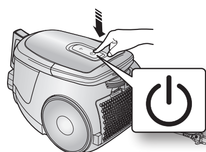
1) MODELL MIT GEHÄUSESTEUERUNG



2) MODELL MIT NETZSTEUERUNG

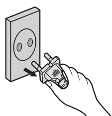


3) MODELL MIT HANDGRIFFSTEUERUNG

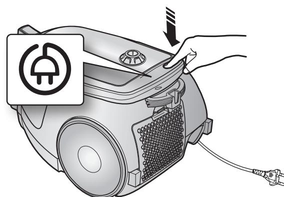




- Fassen Sie den Stecker und nicht das Kabel an, wenn Sie den Stecker aus der Dose ziehen.



NETZKABEL

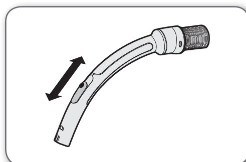


NETZSCHALTER

MODELL MIT GEHÄUSE- / NETZSTEUERUNG

- SCHLAUCH

  Um die Saugwirkung zu reduzieren, wenn Sie Decken, kleine Teppiche und andere leichte Stoffe reinigen möchten, öffnen Sie die Nebenluftöffnung, bis sie ganz geöffnet ist.



- GEHÄUSE (NUR MODELL MIT GEHÄUSESTEUERUNG)

  MIN = Für empfindliche Stoffe, z. B. Webgardinen.
  MAX = Für harten Untergrund und stark verschmutzte Teppiche.

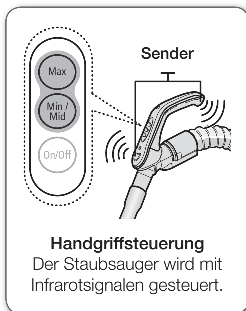


MODELL MIT HANDGRIFFSTEUERUNG

- SCHLAUCH

  Staubsaugermodus
  (MIN /MID (MITTEL)/MAX

  Drücken Sie die Taste „MODE (MODUS)“ so oft, bis die richtige Betriebsart eingestellt ist.
  (ON (EIN)) MIN → MID (MITTEL) → MAX



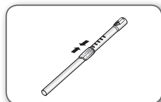
Handgriffsteuerung
Der Staubsauger wird mit Infrarotsignalen gesteuert.

Pflege von Saugaufsätzen und Filter

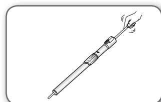
VERWENDEN DER SAUGAUFSÄTZE

Rohr (Optional)

- Die Länge des Teleskoprohrs verstellen Sie durch Verschieben des Stellknopfs in der Mitte des Rohrs.

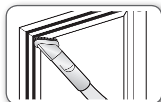


- Wenn das Rohr einmal verstopft sein sollte, trennen Sie das Teleskoprohr vom Staubsauger und verkürzen Sie das Rohr. Auf diese Weise können Sie Rückstände, die das Rohr verstopfen, leichter entfernen.

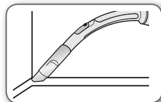


Saugaufsätze

- Staubdüse für Möbel, Regale, Bücher usw.



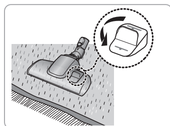
- Flachdüse zum Saugen zwischen Heizkörperrippen und Polstern sowie in Zwischenräumen und Ecken.



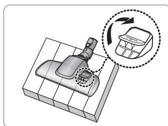
PFLEGE DER SAUGDÜSEN

Zweistufenbürste (optional)

- Stellen Sie den Saughöhenhebel entsprechend der Bodenbeschaffenheit ein.

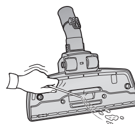


Teppichreinigung



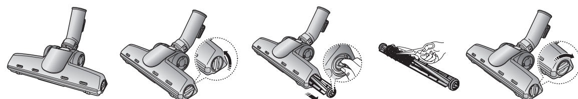
Bodenreinigung

- Entfernen Sie Rückstände an der Düse vollständig, wenn der Einlass verstopft ist.



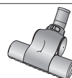
Haustierbürste (optional)

Bessere Aufnahme von Tierhaaren und Fasern von Teppichen. Durch häufiges Saugen von Haaren und Tierfell kann es passieren, dass die Drehgeschwindigkeit der Bürste wegen der in der Lauftrommel eingefangenen Rückstände zurückgeht. Säubern Sie in diesem Fall vorsichtig die Lauftrommel.

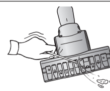


Polsterbürste (optional)

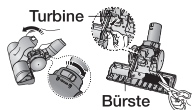
Wenn die Turbine verstopft ist, kann sich die Bürste nicht mehr drehen und muss folgendermaßen von Rückständen befreit werden. Zur Aufnahme von Tierhaaren und Fasern von Polstern und Bettlaken.



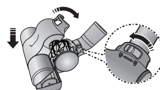
Entfernen Sie Rückstände an der Düse vollständig, wenn der Einlass verstopft ist.



Drehen Sie die Sperrtaste auf „UNLOCK (ENTSPERREN)“ und entfernen Sie die Rückstände.



Setzen Sie die Abdeckungen anschließend wieder auf der Vorderseite des Hauptgehäuses ein und schließen Sie sie. Überprüfen Sie nach dem Schließen der Abdeckung, ob sich die Sperrtaste in Position „LOCK (SPERREN)“ befindet.




WARNUNG

Nur zum Saugen von Bettlaken geeignet. Gehen Sie beim Entfernen von Rückständen vorsichtig vor, um die Bürste nicht zu beschädigen.

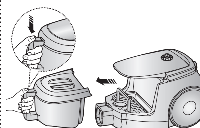
PFLEGEN

Pflege von Saugaufsätzen und Filter

LEEREN DES STAUBBEHÄLTERS



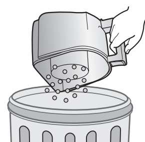
1. Leeren Sie den Staubbehälter, sobald die maximale Füllhöhe erreicht ist oder die Saugwirkung deutlich reduziert ist.



2. Entnehmen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Schalter nach unten drücken.



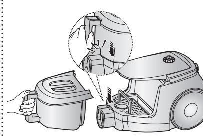
3. Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters.



4. Entsorgen Sie den Staub im Mülleimer.

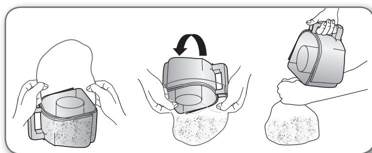


5. Setzen Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder ein.



6. Vor der Verwendung setzen Sie den Staubbehälter in das Gehäuse ein bis er hörbar einrastet.

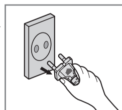
- Entleeren Sie den Behälter in eine Plastiktüte. (Empfohlen für Asthmatiker und Allergiker)





Spülen Sie den Staubbehälter bei Bedarf mit kaltem Wasser aus.

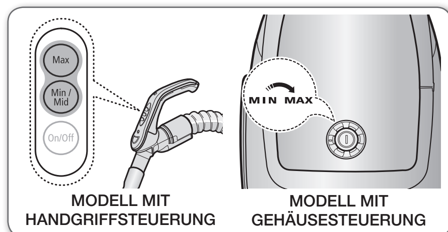




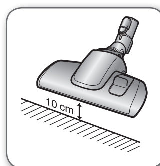
WANN SOLLTE DIE FILTEREINHEIT GEREINIGT WERDEN

- Wenn die Saugwirkung beim Saugen deutlich reduziert ist, überprüfen Sie wie unten abgebildet die Filtereinheit.

Stellen Sie den Staubsauger auf „MAX“.



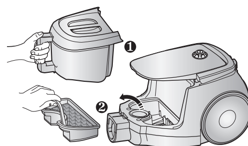
Reinigen Sie die Filtereinheit, wenn die Saufwirkung deutlich reduziert ist, während sich der Saugaufsatz 10 cm über dem flachen Boden befindet.



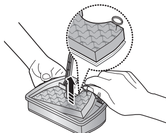
Wenn die Saugwirkung ständig deutlich reduziert ist, reinigen Sie die Filtereinheit wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

REINIGEN DER FILTEREINHEIT

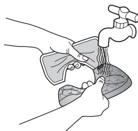
1. Entfernen Sie den Staubbehälter und die Filtereinheit wie dargestellt.



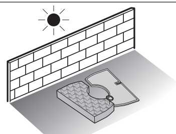
2. Nehmen Sie den Schwamm und den Filter aus der Filtereinheit heraus.



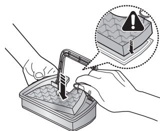
3. Spülen Sie den Schwamm und den Filter der Filtereinheit gründlich mit Wasser ab.



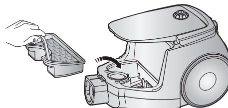
4. Lassen Sie den Schwamm und den Filter mehr als 12 Stunden lang im Schatten trocknen.



5. Setzen Sie den Schwamm und den Filter in die Filtereinheit ein.



6. Setzen Sie die zusammengebaute Filtereinheit in das Gehäuse ein.



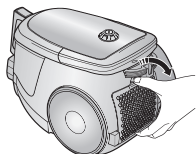


Achten Sie darauf, dass der Filter vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen. Lassen Sie ihn mindestens 12 Stunden lang trocknen.

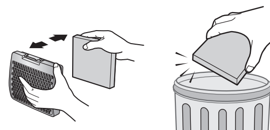
Pflege von Saugaufsätzen und Filter

SÄUBERN DES AUSGANGSFILTERS



Drücken Sie auf den feststehenden Teil des Rahmens auf der Rückseite des Gerätegehäuses, um die Abdeckung zu entfernen.

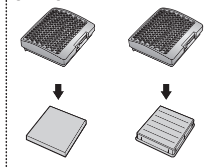
MIKROFILTER (OPTIONAL)



Entfernen Sie den verstopften Raumluftfilter und ersetzen Sie ihn.

Austauschfilter erhalten Sie bei Ihrem Samsung-Händler vor Ort.

OPTION

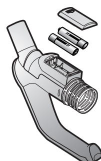


Pflege von Saugaufsätzen und Filter

WECHSELN DER BATTERIE (OPTIONAL)



1. Ersetzen Sie die Batterien, wenn der Staubsauger nicht mehr funktioniert. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an Ihren offiziellen Händler.
2. Verwenden Sie 2 Batterien der Größe AA.



BATTERIETYP: Größe AA



WARNUNG

1. Zerlegen und laden Sie die Batterien niemals.
2. Erhitzen Sie die Batterien keinesfalls und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
3. Vertauschen Sie nicht die Polung ((+) und (-)).
4. Entsorgen Sie die Batterien vorschriftsmäßig.

Fehlersuche

PROBLEM	LÖSUNG
Der Motor startet nicht.	• Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Steckdose. • Abkühlen lassen.
Die Saugkraft nimmt allmählich ab.	• Suchen Sie nach Verstopfungen und entfernen Sie sie ggf.
Das Kabel wird nicht vollständig eingezogen.	• Ziehen Sie das Kabel 2 bis 3 m heraus und drücken Sie den Knopf der Kabelaufwicklung nach unten.
Der Staubsauger nimmt keinen Schmutz auf.	• Überprüfen Sie den Schlauch, und ersetzen Sie ihn erforderlichenfalls.
Saugleistung gering oder abnehmend.	• Überprüfen Sie den Filter und reinigen Sie ihn ggf. wie in der Beschreibung erläutert. Wenn die Filter nicht mehr verwendbar sind, ersetzen Sie sie durch neue.
Überhitzung des Gehäuses	• Überprüfen Sie die Filter. Reinigen Sie sie ggf. wie in der Beschreibung erläutert.
Statische Entladungen	• Reduzieren Sie die Saugleistung.

Dieser staubsauger erfüllt die nachfolgenden Richtlinien:emV-Richtlinie:2004/108/EEC
Sicherheitsrichtlinie Niederspannung:2006/95/EC

Produktblatt

[Deutsch]

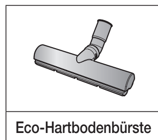
Gemäß der delegierten Verordnung (EU) Nr. 665/2013 und 666/2013

A	Lieferant	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Modell	SC47Q0
C	Energiesparklasse	B
D	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jhr)	34
E	Leistungsklasse Staubsauger für Teppichböden	E
F	Leistungsklasse Staubsauger für Hartböden	A
G	Staubemissionsklasse	B
H	Lärmpegel (dBA)	78
I	Bemessleistung (W)	750
J	Typ	Staubsauger zum allgemeinen Gebrauch

1) Jährlicher Energieverbrauch (kWh pro Jahr) basierend auf 50 Reinigungsvorgängen. Der jährliche Energieverbrauch hängt von der Nutzungsweise des Gerätes ab.
2) Die Messung des Stromverbrauchs und der Leistung erfolgt auf Grundlage der in EN 60312 - 1 und EN 60704 beschriebenen Methoden.

Hinweise zur Energieverbrauchskennzeichnung

- Die angegebene Energieeffizienz- und Reinigungswirkungsklasse für Teppiche wird mit der im Lieferumfang enthaltenen Zweistufenbürste erreicht.
- Wenn ein harter Untergrund Fugen und Lücken aufweist, verwenden Sie die „Eco-Hartbodenbürste“. Diese ist so ausgelegt, dass die angegebene Energieeffizienz- und Reinigungsleistungsklasse auf solchen Böden erreicht wird.
- Die in der Energieverbrauchskennzeichnung angegebenen Werte wurden gemäß der vorgeschriebenen Messverfahren (in Übereinstimmung mit EN 60312-1) bestimmt.



Eco-Hartbodenbürste

Notizen


SAMSUNG



SC47** Series

Aspirateur

Guide de l'utilisateur

✻ Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions.
✻ Utilisation intérieure uniquement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir effectué l'achat d'un produit Samsung.

SAMSUNG

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.



- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES DANGER/ATTENTION UTILISÉS

DANGER	Indique un danger de mort ou de blessure grave.
ATTENTION	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Indique une action INTERDITE.
	Indique une action que vous devez effectuer.
	Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur.
2. DANGER : N'utilisez pas l'aspirateur si le tapis ou le sol à nettoyer est mouillé. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau.
3. N'utilisez pas l'aspirateur sans le réservoir de poussière. Videz le réservoir de poussière avant qu'il ne soit entièrement plein afin de garantir des performances optimales.
4. Réglez la puissance de l'aspirateur sur zéro ou au minimum avant d'insérer la fiche dans la prise électrique.
5. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des allumettes, des cendres chaudes ou des mégots de cigarettes.
   Maintenez l'aspirateur à l'écart des cuisinières et autres sources de chaleur.
   La chaleur peut déformer et décolorer les parties en plastique de l'appareil.

6. Évitez d’aspirez des objets pointus ou tranchants car ils risqueraient d’endommager l’aspirateur.
   Ne marchez pas sur le tuyau.
   Ne posez pas d’objet lourd sur le tuyau.
   N’obstruez pas l’orifice d’aspiration ou de ventilation.
7. Actionnez le bouton de mise hors tension situé sur le corps de l’aspirateur avant de le débrancher de la prise électrique. Débranchez la fiche de la prise électrique avant de remplacer le sac ou de vider le réservoir de poussière. Afin d’éviter tout dommage, débranchez la prise en la tenant par la fiche, non en tirant sur le cordon.
8. Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles ne soient surveillées ou qu’elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l’utilisation de cet appareil de la part d’une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.

9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
10. La fiche doit être débranchée de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance sur l'appareil.
11. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
12. Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez un technicien de maintenance agréé.
13. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
14. Ne portez pas l'aspirateur en le tenant par le tuyau. Utilisez la poignée de l'aspirateur.
15. Débranchez l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Actionnez le bouton de mise hors tension avant de débrancher l'appareil.

table des matières

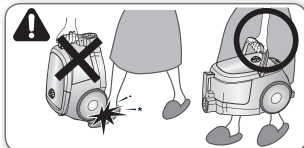
montage de l’aspirateur

OPTION

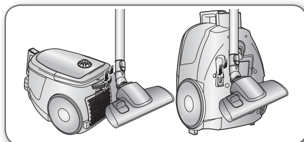
OPTION

- Les fonctions peuvent varier en fonction du modèle.

- N’appuyez pas sur le bouton de la poignée du réservoir de poussière lorsque vous portez l’appareil.



- Avant d’entreposer l’aspirateur, fixez la brosse sur sa position de rangement.



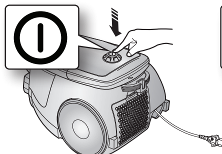
fonctionnement de l'aspirateur

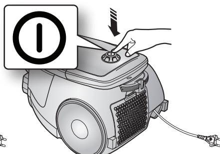
MISE SOUS/HORS TENSION

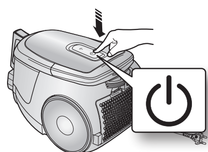
1) TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL

2) TYPE MARCHE/ ARRÊT

3) TYPE COMMANDE SUR LA POIGNÉE

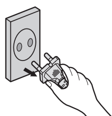




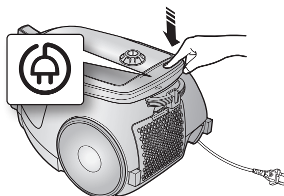




- Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.



CORDON D'ALIMENTATION

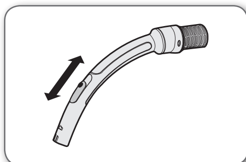


CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL / MARCHE/ARRÊT

- TUYAU

Afin de réduire la puissance d'aspiration pour nettoyer des rideaux, des petits tapis et autres tissus délicats, faites coulisser la glissière d'aération jusqu'à faire apparaître entièrement l'ouverture.



- CORPS DE L'APPAREIL (TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL UNIQUEMENT)

MIN = Pour les surfaces délicates (ex. : rideaux).
MAX = Pour les sols durs et les moquettes très sales.

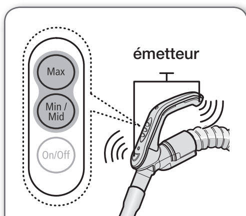


TYPE COMMANDE SUR LA POIGNÉE

- TUYAU

MODE de l'aspirateur (MIN/MID,MAX)

Si vous appuyez plusieurs fois d'affilée sur le bouton MODE, les fonctions défilent dans l'ordre suivant :
(ON) MIN → MID → MAX



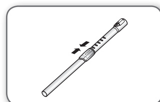
Commande sur la poignée
L'aspirateur est commandé par signaux infrarouges.

entretien des outils et du filtre

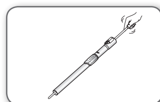
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Tube (en option)

- Réglez la longueur du tube télescopique en faisant glisser d’avant en arrière le bouton de contrôle de la longueur situé au centre du tube.

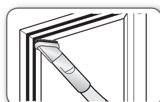


- En cas d’obstruction, retirez le tube télescopique et réglez-le sur la longueur minimum. Cela permet d’éliminer plus facilement tout objet obstruant le tube.

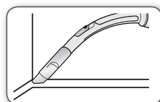


Accessoires

- Brosse dépoussiérante pour meubles, étagères, livres, etc.



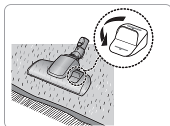
- Embout plat pour radiateurs, fentes, recoins, nettoyage entre des coussins.

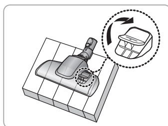


ENTRETIEN DES BROSSES

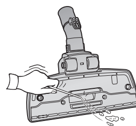
Brosse 2 positions (en option)

- Réglez la manette d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer.


Nettoyage de moquette

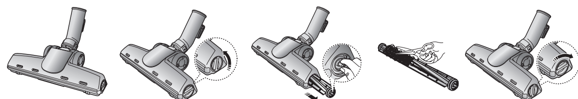

Nettoyage de sol dur

- Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.



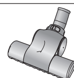
Brosse spéciale poils d'animaux (en option)

Pour une meilleure aspiration des poils d'animaux et des fibres sur les moquettes. Une aspiration fréquente des cheveux ou des poils d'animaux peut entraîner un ralentissement de la rotation en raison d'un enchevêtrement de ces éléments autour de la brosse. Dans ce cas, nettoyez la brosse avec précaution.

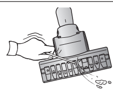


Brosse pour couverture (en option)

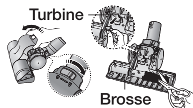
Si la turbine est obstruée, la brosse ne tourne plus. Elle doit alors être débouchée comme suit. Permet d'aspirer les poils d'animaux et les fibres sur les tissus d'ameublement et le linge de lit.



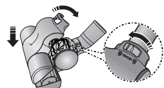
Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.



Placez le bouton de verrouillage sur « UNLOCK » et retirez les saletés.



Pour le remontage, alignez le capot à l'avant du corps principal et fermez. Une fois le capot fermé, assurez-vous que le bouton de verrouillage est bien sur la position « LOCK ».




DANGER

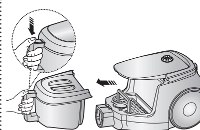
Utilisez cet accessoire uniquement pour le linge de lit. Prenez garde de ne pas endommager la brosse lorsque vous devez la déboucher.

entretien des outils et du filtre

VIDER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE



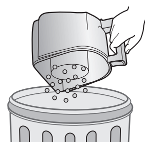
1. Une fois le réservoir de poussière plein (repère atteint), ou lorsque la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, videz le réservoir de poussière.



2. Sortez le réservoir de poussière en appuyant sur le bouton.



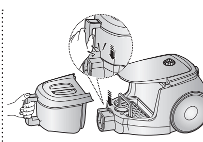
3. Retirez le couvercle du réservoir.



4. Videz la poussière dans la poubelle.

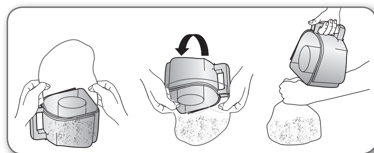


5. Refermez le couvercle du réservoir.



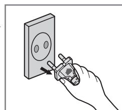
6. Avant réutilisation, poussez le réservoir de poussière à l'intérieur du corps de l'aspirateur jusqu'à entendre un « clic ».

- Videz dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d’asthme ou d’allergie)



 Vous pouvez rincer le réservoir de poussière à l’eau chaude.

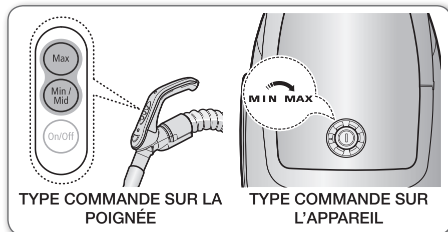




QUAND NETTOYER LE GROUPE FILTRANT

- Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lors du nettoyage, vérifiez le groupe filtrant comme indiqué ci-dessous.

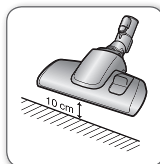
Réglez la puissance de l'aspirateur sur « MAX ».



TYPE COMMANDE SUR LA POIGNÉE

TYPE COMMANDE SUR L'APPAREIL

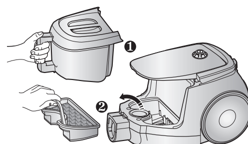
Si la puissance d'aspiration est nettement réduite lorsque la brosse est maintenue à 10 cm du sol, nettoyez-la.



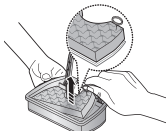
Si la puissance d'aspiration est constamment réduite, nettoyez le groupe filtrant comme indiqué sur l'illustration suivante.

NETTOYAGE DU GROUPE FILTRANT

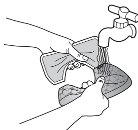
1. Retirez le réservoir de poussière et le groupe filtrant comme indiqué.



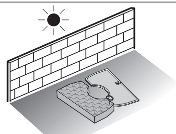
2. Retirez l'éponge et le filtre du groupe filtrant.



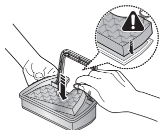
3. Nettoyez l'éponge et le filtre du groupe filtrant à l'eau.



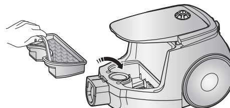
4. Laissez-les sécher à l'ombre pendant 12 heures minimum.



5. Replacez l'éponge et le filtre dans le groupe filtrant.



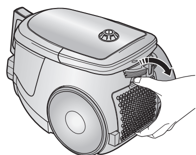
6. Remettez le groupe filtrant réassemblé dans le corps de l'aspirateur.



Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le remettre dans l'aspirateur. Laissez-le sécher pendant 12 heures.

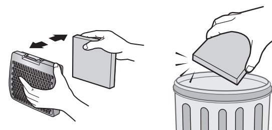


NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



Appuyez sur la cadre fixé à l'arrière de l'appareil pour le retirer.

OPTION - MICROFILTRE

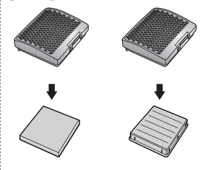


Retirez et remplacez le filtre de sortie bouché.



Des filtres de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Samsung local.

OPTION



REMPLACEMENT DES PILES (EN OPTION)

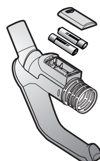


1. Lorsque l'aspirateur ne fonctionne pas, remplacez les piles. Si le problème persiste, veuillez contacter un revendeur agréé.
2. Utilisez 2 piles type AA



DANGER

1. Ne jamais ouvrir ni recharger les piles.
2. Ne jamais chauffer ni jeter les piles au feu.
3. Ne pas inverser les polarités (+) et (-).
4. Jeter les piles dans un endroit adapté



TYPE DE PIIE : type AA

dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	• Vérifiez le câble, la fiche et la prise. • Laissez-le refroidir.
La puissance d'aspiration diminue progressivement.	• Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil et débouchez-le si nécessaire.
Le cordon ne se rembobine pas entièrement.	• Tirez environ 2 à 3 m de cordon et appuyez sur le bouton de rembobinage.
L'aspirateur n'aspire plus.	• Vérifiez le tuyau et remplacez-le si nécessaire.
Aspiration faible ou de moins en moins puissante	• Vérifiez le filtre et si nécessaire, nettoyez-le comme indiqué dans les instructions. Si les filtres sont usés, remplacez-les par des neufs.
Surchauffe de l'appareil	• Vérifiez les filtres et si nécessaire, nettoyez-les comme indiqué dans les instructions.
Décharge électrostatique	• Diminuez la puissance d'aspiration.

Cet aspirateur est conforme aux dispositions suivantes.
Directive EMC : 2004/108/EEC
Directives sur la sécurité basse tension : 2006/95/EC

fiche produit

[Français]

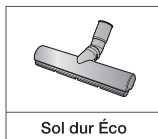
Conformément aux Règlements de la Commission (UE) N° 665/2013 et N° 666/2013

A	Fabricant	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Modèle	SC47Q0
C	Classe d'efficacité énergétique	B
D	Consommation annuelle d'énergie (kWh/an)	34
E	Classe de performance de nettoyage sur moquettes	E
F	Classe de performance de nettoyage sur sols durs	A
G	Classe d'émission de poussière	B
H	Niveau sonore (dBA)	78
I	Puissance d'entrée nominale (W)	750
J	Type	Aspirateur standard

1) Consommation électrique annuelle indicative (kWh par an), basée sur 50 tâches de nettoyage. La consommation électrique annuelle réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé.
2) Mesures de la consommation électrique et des performances avec les méthodes exposées dans les normes EN 60312 - 1 et EN 60704.

Remarques sur l'étiquette énergétique

- Les classes d'efficacité énergétique et de performance de nettoyage indiquées pour la moquette peuvent être atteintes avec la brosse 2 positions fournie.
- Lorsque le sol dur présente des joints et des raccords, utilisez la brosse « Sol dur Éco » fournie afin d'atteindre les classes d'efficacité énergétique et de performance de nettoyage indiquées pour les sols durs présentant des joints et des raccords.
- Les valeurs indiquées sur l'étiquette énergétique ont été calculées conformément au procédé de mesure prescrit (conformément à la norme EN60312 - 1).



Sol dur Éco

memo


SAMSUNG



SC47** Series

Aspirapolvere

manuale dell'utente

✻ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
✻ Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.

SAMSUNG

informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.



- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell’aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

ATTENZIONE	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

	Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere.
	Rappresentazione una indicazione che si deve seguire.
	Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati. Non utilizzarlo per aspirare acqua.
3. Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere. Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
4. Portare l'interruttore in posizione Stop (o Min) prima di inserire la spina nella presa elettrica.
5. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.

6. Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell’aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo. Non bloccare l’aspirazione o lo scarico dell’aria.
7. Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l’aspirapolvere. Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.
8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull’uso sicuro dell’apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
9. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell’apparecchio non devono essere

eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.

10. Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
11. L’uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
12. Se l’aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell’assistenza autorizzato.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell’assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
14. Non trasportare l’aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l’apposita maniglia.
15. Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnere il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

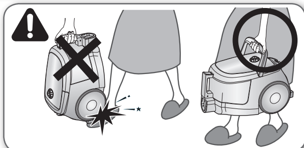
indice

montaggio dell'aspirapolvere

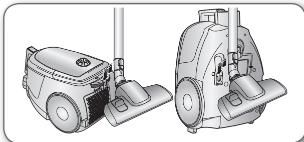
OPZIONALE

OPZIONALE

- Le funzioni possono variare in base al modello acquistato.



- Durante il trasporto del prodotto, non premere la maniglia della vaschetta di raccolta polvere.

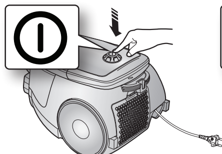


- Pe riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.

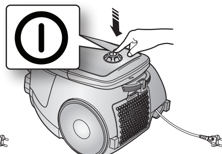
funzionamento dell'aspirapolvere

INTERRUTTORE ON/OFF

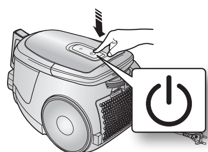
1) CONTROLLO ASPIRAZIONE



2) ON/OFF

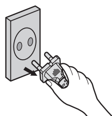


3) REGOLAZIONE SUL MANICO

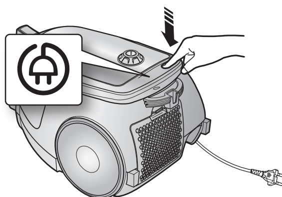




- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.



CAVO DI ALIMENTAZIONE

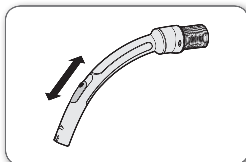


REGOLAZIONE POTENZA

CONTROLLO ASPIRAZIONE / ON/OFF

- TUBO

Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.



- UNITA' (SOLO CONTROLLO ASPIRAZIONE)

MIN = Per superfici delicate come le tende.
MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

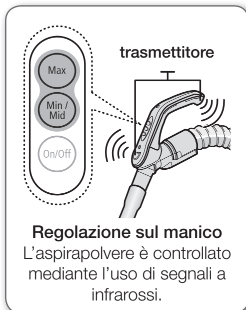


REGOLAZIONE SUL MANICO

- TUBO

MODALITA' aspirapolvere **(MIN/MID, MAX)**

Premere il tasto MODE (MODALITA') ripetutamente per selezionare la modalità desiderata.
(ON) MIN → MID → MAX



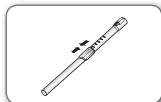
Regolazione sul manico
L'aspirapolvere è controllato mediante l'uso di segnali a infrarossi.

manutenzione strumenti e filtro

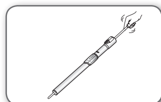
USO DEGLI ACCESSORI

Tubo (opzionale)

- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto posto al centro.

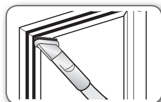


- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, staccare il tubo telescopico. Ciò consente la facile rimozione di eventuali oggetti che ostruiscono il tubo.

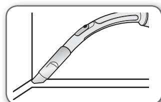


Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.



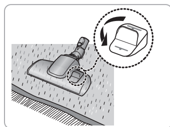
- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.

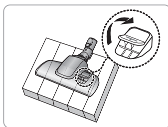


MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

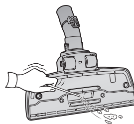
Spazzola a due vie (opzionale)

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.


Pulizia tappeti

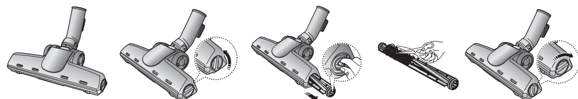

Pulizia pavimenti

- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



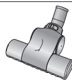
Spazzola per animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli animali e fibre sui tappeti.
La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può provocare il blocco della rotazione a causa dell'intrappolamento dei peli attorno al tamburo. In questo caso, pulire accuratamente il tamburo.

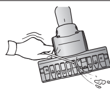


Spazzola per coperte (opzionale)

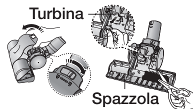
L'eventuale otturazione della turbina impedisce la rotazione della spazzola; rimuovere la sporcizia accumulata come segue. Per l'aspirazione di peli animali e fibre su tappezzeria e biancheria da letto.



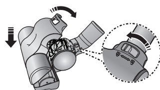
Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Ruotare il pulsante di blocco in posizione 'SBLOCCO' e rimuovere lo sporco.



Per rimontarlo, allineare il coperchio alla parte anteriore del telaio dell'aspirapolvere e chiudere. Una volta chiuso il coperchio, accertarsi che il pulsante di blocco sia in posizione 'BLOCCO'.





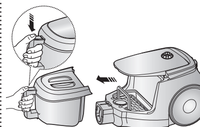
Usare solo per le coperte. Prestare attenzione a non danneggiare le spazzole nel rimuovere eventuali ostruzioni.

manutenzione strumenti e filtro

SVUOTAMENTO VASCHETTA DI RACCOLTA POLVERE



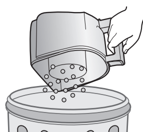
1. Quando la vaschetta di raccolta polvere è piena, o si nota una ridotta capacità di aspirazione, svuotare la vaschetta di raccolta.



2. Estrarre la vaschetta di raccolta polvere agendo sull'apposito pulsante.



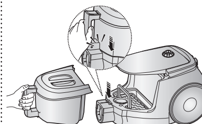
3. Staccare il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.



4. Eliminare la polvere accumulatasi.

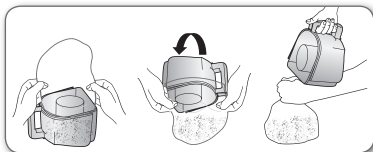


5. Chiudere il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.



6. Prima di utilizzare l'unità, inserire la vaschetta di raccolta polvere nel suo alloggiamento fino ad avvertire uno scatto.

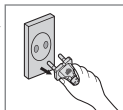
- Vuotare in un sacchetto di plastica (consigliato in presenza di persone affette da asma/allergie)





La vaschetta di raccolta polvere può essere lavata in acqua fredda.

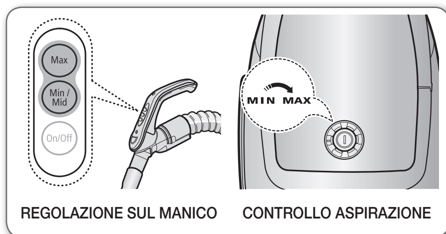




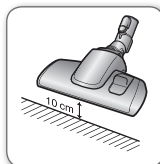
QUANDO EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

- Se si nota una ridotta capacità di aspirazione, verificare l'unità filtro come indicato sotto.

Portare la potenza di aspirazione su 'MAX'.



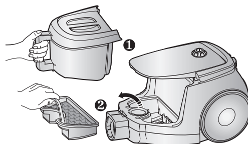
Se con il tubo di aspirazione sollevato dal pavimento di 10 cm si nota una ridotta capacità di aspirazione, pulire il filtro.



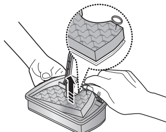
Quando si nota una riduzione costante nella potenza di aspirazione, pulire l'unità filtro come indicato nella figura seguente.

PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

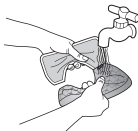
1. Rimuovere la vaschetta di raccolta polvere e l'unità filtro come mostrato in figura.



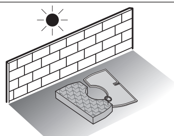
2. Rimuovere la spugna e il filtro dall'unità.



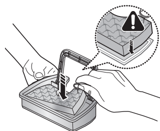
3. Lavare la spugna e il filtro in acqua corrente.



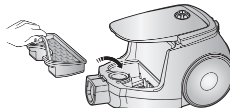
4. Lasciare asciugare la spugna e il filtro per almeno 12 ore.



5. Reinserire la spugna e il filtro nell'unità.



6. Reinserire l'unità filtro nel corpo dell'aspirapolvere.



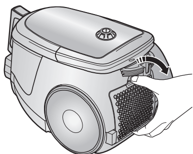


Lasciare asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo nel corpo dell'aspirapolvere. Lasciarlo asciugare per 12 ore.

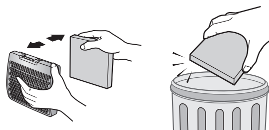
manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.

OPZIONALE - MICROFILTRO

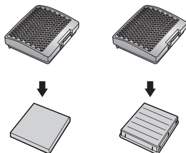


Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.



I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

OPZIONALE



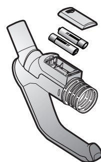
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (OPZIONALE)



1. Se l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato.
2. Utilizzare due batterie formato AA (ministilo).


ATTENZIONE

1. Non disassemblare o ricaricare le batterie.
2. Non esporre a fonti di calore o bruciare le batterie.
3. Non invertire la polarità (+), (-).
4. Smaltire le batterie in modo corretto.



TIPO DI BATTERIA: formato AA (ministilo)

risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica. • Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta	• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità	• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche	• Diminuire la regolazione della potenza.

Questo aspirapolvere è approvato conformemente a quanto segue.
Direttiva CEM: 2004/108/EEC
Direttiva sulla sicurezza di basso voltaggio: 2006/95/EC

scheda prodotto

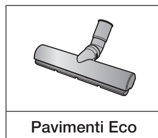
[Italiano]
Secondo il Regolamento delegato (UE) n. 665/2013 e 666/2013 della Commissione

A	Fornitore	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Modello	SC47Q0
C	Classe di efficienza energetica	B
D	Consumo annuo di energia (kWh/anno)	34
E	Classe di prestazione per la pulizia di tappeti	E
F	Classe di prestazione per la pulizia di pavimenti	A
G	Classe di ri-emissione della polvere	B
H	Livello di emissione sonora (dBA)	78
I	Potenza nominale d'ingresso (W)	750
J	Tipo	Aspirapolvere multiuso

1) Consumo indicativo annuo di energia (kWh all'anno), sulla base di 50 operazioni di pulizia. Il consumo effettivo annuale di energia dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
2) Consumo elettrico e prestazioni sono basati sui metodi indicati negli standard EN 60312-1 e EN 60704.

Note sull'etichetta energetica

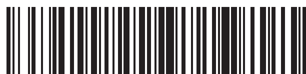
- L'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di moquette sono ottenibili con l'uso della spazzola 2-Step acclusa.
- Se il pavimento presenta giunti e fughe, utilizzare l'acclusa spazzola "Pavimenti Eco", appositamente progettata per ottenere l'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di questo tipo di pavimenti.
- I valori indicati sull'etichetta energetica sono stati determinati in base al processo di misurazione prescritto (conforme allo standard EN60312 - 1).



Pavimenti Eco

promemoria





DJ68-00731A-00